

ZMLUVA

O ZABEZPEČENÍ ÚČINKOVANIA INTERPRETOV

v zmysle ustanovenia § 269 odseku 2) zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka,
v znení neskorších predpisov

uzatvorená medzi

Objednávateľom: **Nezisková organizácia NEO**
Sídlo: Blagoevova 9, 851 04 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Pavol Kelley
IČO: 42166403
DIČ: 2022708380
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Kontakt: e-mail: kelly@internet.sk; tel.: 0903 238172
(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Poskytovateľom: **Slovenské národné divadlo**
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Zastúpený: Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
doc. Roman Polák, riaditeľ Činohry SND
IČO: 00164763
DIČ: SK 2020829954
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Kontakt: Mgr. art. Kristína Letenayová, e-mail: kristina.letenayova@snd.sk, 0918 754917
(ďalej len ako „poskytovateľ“)

Článok I. Preambula

- 1.1 Objednávateľ je členom Hlavného organizačného tímu Európskeho Festivalu humoru a satiry Kremnické gagy 2013, ktorý na základe Memoranda o spolupráci zo dňa 21.11. 2012 tvoria partneri pri príprave a realizácii 33. ročníka Festivalu humoru a satiry Kremnické gagy 2013.
- 1.2 Poskytovateľ je právnická osoba, ktorá sprostredkováva a zabezpečuje umelecký výkon umelcov pre objednávateľa v predstavení *MECHÚRIK - KOŠČÚRIK* a na základe zmluvy uzavretej s umelcami vypláca umelcov za ich umelecký výkon.

Článok II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Na základe tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa účinkovanie umelcov v divadelnom predstavení na Európskom Festivale humoru a satiry KREMICKÉ GAGY 2013:

Názov predstavenia: **MECHÚRIK - KOŠČÚRIK**
Názov súboru: Slovenské národné divadlo
Miesto konania: Šapitó pod hradom, Zámocké námestie, Kremnica
Termín: **1. september 2013 o 13:30 – 14:30 hod.**

Príprava: 07:00 – 13:00
Rozsah: 60 min.
Počet predstavení: 1/jedno

- 2.2 Na základe tejto zmluvy sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za uskutočnené služby popísané v bode 1.1. dohodnutú odmenu, v ktorej sú zahrnuté aj odmeny jednotlivých umelcov, podľa ustanovení tejto zmluvy, ako aj dodržať ďalšie podmienky v nej uvedené.
- 2.3 Predmetom tejto zmluvy je aj právo na použitie a šírenie vytvoreného umeleckého výkonu.

Článok III

ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Objednávateľ za uskutočnenú službu uhradí poskytovateľovi dohodnutú odmenu vo výške **2 000 €**, slovom *Dvetisíc Eur*, v ktorej sú zahrnuté:
- a) odmeny za verejné vykonanie umeleckých výkonov umelcov
 - b) odmeny za použitie a šírenie umeleckého výkonu podľa čl. IV.
 - c) náklady poskytovateľa na dopravu na miesto konania a späť
- Okrem toho objednávateľ uhradí poskytovateľovi autorské tantiémy do 5 dní od uskutočnenia predstavenia nasledovne: **6 %** z hrubej tržby Jurajovi Bielikovi,
; **6 %** z hrubej tržby Antonovi Korenčimu,
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú odmenu v zmysle bodu 2.2 tohto článku bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa do 14 dní odo dňa doručenia daňového dokladu – faktúry vystavenej poskytovateľom.
- 3.3 Poskytovateľ nemá nárok na odmenu, ak interpreti nemôžu uskutočniť produkciu z objektívnych príčin (napr. živelná pohroma, vojnové udalosti, havária a pod.). Poskytovateľ má však nárok na náhradu výdavkov a nákladov od objednávateľa (najmä nákladov spojených s dopravou na miesto konania a späť, ubytovacie náklady, a iné náklady), ak mu také vznikli, a ktoré poskytovateľ vyčíslil a predložil v lehote 30 dní od dňa zrušenia produkcie. Poskytovateľ nestráca nárok na honorár v tom prípade, ak interpreti boli pripravení predstavenie uskutočniť, už začali, ale prekážky, pre ktoré nemohli produkciu dokončiť, nemohli predvídať a odstrániť ich.
- 3.4 V prípade, ak sa neuskutoční účinkovanie interpretov na Európskom Festivale humoru a satiry KREMnickÉ GAGY 2013 v zmysle bodu I. tejto zmluvy z dôvodov na strane interpretov alebo poskytovateľa (smrť alebo náhle ochorenie), objednávateľ neuhradí poskytovateľovi dohodou určenú odmenu podľa článku II. bodu 2.1. a 2.2 tejto zmluvy.
- 3.5 Nárok poskytovateľa na dohodnutú odmenu nevzniká v tom prípade, ak predmet tejto zmluvy popísaný v článku I., bod 1.1 sa nebude realizovať z dôvodov vzniknutých na strane objednávateľa a táto skutočnosť bude poskytovateľovi písomne, alebo e-mailom oznámená a doručená najneskôr 5 dní pred termínom realizácie predstavenia na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na poslednú známu e-mailovú adresu. Poskytovateľ má však nárok na náhradu výdavkov a nákladov od objednávateľa, ak mu také vznikli, a ktoré poskytovateľ vyčíslil a predložil v lehote 30 dní od dňa zrušenia produkcie.
- 3.6 Zaplatením odmeny poskytovateľovi v zmysle bodu 3.1 a 3.2 tohto článku sa považuje za splnenie povinnosti objednávateľa vyplatenie odmeny tvorcom, ktorý sa na tejto produkcii autorsky a/alebo interpretačne podieľali vrátane všetkých poplatkov v zmysle autorského zákona, okrem tantiém podľa bodu 3.1 čl. 3 tejto zmluvy, ktoré uhradza objednávateľ priamo.

Článok V.
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pri príprave a účinkovaní interpretov na Európskom Festivale humoru a satiry KREMICKÉ GAGY 2013 s výnimkou prípadu ak interpreti požadujú plnenie v rozpore s touto zmluvou.
- 5.2 Objednávateľ je oprávnený vyhotovovať si z divadelného predstavenia obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy v maximálnej dĺžke 3 minúty, ktoré môžu byť použité len pre potreby aktuálneho spravodajstva a dokumentu o festivale. Usporiadateľ môže urobiť záznam predstavenia pre archívne účely, ktorý však nesmie byť poskytnutý tretím osobám. Záznam dlhší ako 3 minúty, s výnimkou záznamu na archívne účely, musí byť predmetom osobitnej zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú Poskytovateľovi v súvislosti s porušením povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy, ako aj zmluvnú pokutu vo výške 500€ za takéto porušenie.
- 5.3 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby interpreti sa dostavili na miesto uskutočnenia predstavenia včas, t. j. min. 2 hodiny pred začiatkom produkcie a ručí za interpretov, že nebudú pod vplyvom alkoholu a iných omamných látok, ktoré by ohrozili ich výkon min. 2 hodiny pred a počas výkonu.
- 5.4 Objednávateľ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť účelnú propagáciu dohodnutého predstavenia. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť pri jej príprave, t.j. texty, fotografie, recenzie a pod. zašle najneskôr do 10 dní od podpisu tejto zmluvy na adresu: gag@gagy.sk.
- 5.5 Objednávateľ zabezpečí na vlastné náklady technické požiadavky uvedené v technickom rideri, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy:
- a/ Hrací priestor min. 8 m (šírka) x 8 m (hĺbka) x 3,2 m (výška), 2 šatne pri šapitó (stany);
 - b/ Osvetlenie – prostredníctvom tretej osoby;
 - c/ Ozvučenie – prostredníctvom tretej osoby;
 - d/ Prítomnosť technického personálu min. 6,5 hod. pred začiatkom predstavenia.
- 5.6. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady dopravu interpretov na miesto konania festivalu KREMICKÉ GAGY 2013 podľa bodu 2.1 tejto zmluvy a naspäť.

Článok VI.
DOBA TRVANIA

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú počnúc dňom podpísania zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a trvá až do zaplatenia dohodnutej odmeny poskytovateľovi objednávateľom.
- 6.2 Pred uplynutím doby, na ktorú táto zmluva bola uzatvorená, môže byť táto zmluva zrušená okamžitým odstúpením od tejto túto zmluvy:
- a) poskytovateľom z dôvodu úmrtia interpreta/ov alebo príbuzných v priamom rade a v prípade náhleho vážneho ochorenia ktoréhokolvek z interpretov;
 - b) objednávateľom z objektívnych dôvodov (živelná pohroma, prírodná katastrofa, štátny smútok a podobné dôvody, ktoré sa považujú za tzv. vyššiu moc);
- 6.3 Okamžité zrušenie tejto zmluvy musí byť doručené v písomnej forme druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

Článok VII.
VŠEOBECNÉ PODMIENKY

- 7.1 Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami slovenského práva.
- 7.2 Zmeny alebo dodatky k tejto zmluve môžu byť vykonané len v písomnej forme po vzájomnom odsúhlasení oboch zmluvných strán.
- 7.3 Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.
- 7.4 Zmluva bola vyhotovená na základe slobodnej a vážnej vôle oboch zmluvných strán, bola účastníkmi prečítaná, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom je zmluvnými stranami podpísaná.
- 7.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácii) v znení neskorších predpisov).

V Bratislave

.....
Mgr. Pavol Kelley

V Bratislave

.....
Mgr. art Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

.....
doc. Roman Polák
riaditeľ Činohry SND